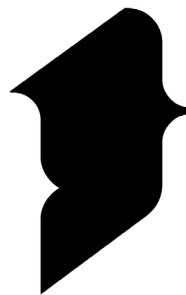


Saint-Ouen
espace
1789



ARNAUD HOEDT & JÉRÔME PIRON

LA CONVIVIALITE

LA FAUTE DE L'ORTHOGRAPHE

jeudi 17 juin

20^H

[TÉLÉCHARGER CE PROGRAMME](#)

SAISON 20/21

conception et écriture

Arnaud Hoedt et Jérôme Piron

jeu

Arnaud Hoedt, Jérôme Piron,

direction technique et régie

Charlotte Plissart

co-mise en scène

Dominique Bréda, Arnaud Pirault

et Clément Thirion

création vidéo

Kévin Matagne

conseiller technique

Nicolas Callandt

conseiller artistique

Antoine Defoort

assistantat à la mise en scène

Anaïs Moray

durée : 55 min

développement et diffusion

Habemus Papam -

Cora-Line Lefèvre et Julien

Sigard

QUELQUES MOTS SUR LA GENÈSE DE LA CRÉATION

Arnaud Hoedt est prof de français. Il répond toujours « tu viens de le faire » à la question « est-ce que ça se dit ? ».

On lui a longtemps fait croire qu'il n'avait pas le droit de se consacrer à la littérature à cause de ses déconvenues orthographiques. Aujourd'hui, il participe à la rédaction des programmes de français.

Jérôme Piron est lui aussi professeur et grand amateur de spectacles vivants, même en dehors de sa classe. Il a participé au spectacle *Cours d'Honneur* de Jérôme Bel et au projet de *Rimini Protokoll, 100% Bruxelles*. Il entend devenir un non-acteur non-professionnel à temps plein.

Arnaud Pirault ne fait pas de faute d'orthographe, et il tenait au prestige social que cela implique. Jusqu'à en venir aux mains avec Arnaud et Jérôme lors d'un dîner mondain. Suite à une défaite idéologique cuisante, il propose loyalement son savoir-faire.

THÉMATIQUES DE RÉFLEXION

*** UN REGARD CRITIQUE SUR LE DOGME ORTHOGRAPHIQUE**

L'orthographe française est un dogme. Elle n'est pas susceptible d'être remise en question sans éveiller l'anathème. Or, la liste de ses absurdités est longue.

Pourquoi mettre un t à *édit* ou *bruit* (comme

UNE CRÉATION DE LA COMPAGNIE CHANTAL & BERNADETTE

EN COPRODUCTION AVEC LE THÉÂTRE NATIONAL/BRUXELLES ET L'ANCRE/CHARLEROI ET HYPOTHALAMUS RENFORCÉ. AVEC LE SOUTIEN DU THÉÂTRE LA CITÉ/MARSEILLE, DE LA BELLONE/BRUXELLES, DE LA COMPAGNIE LA ZOUZE/MARSEILLE ET DU SERVICE DE LA LANGUE FRANÇAISE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES ET DU CENTRE CULTUREL DE BRAINE L'ALLEUD.

AVEC L'AIDE DU MINISTÈRE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES [SERVICE DU THÉÂTRE]

dans éditer ou bruite], mais pas à *abri* ?

La plupart des gens ignorent que l'orthographe française n'est pas une et indivisible, mais le résultat d'une histoire chaotique que les linguistes redécouvrent.

* ORTHOGRAPHE, COMME ENJEU DÉMOCRATIQUE

Notre rapport à l'orthographe est intime et lié à l'enfance et porte un fort potentiel discriminatoire. Il est public et véhicule une image sociale. Il détermine un rapport collectif à la culture et à la tradition. Ce qui est le plus partagé est souvent ce qui est le moins interrogé. Passion pour les uns, chemin de croix pour les autres, il est sacré pour tous. Et pourtant, il ne s'agit peut-être que d'un énorme malentendu.

L'ORTHOGRAPHE EST UN MARTEAU

Pour les artistes du spectacle l'orthographe doit être avant tout un outil. Mais l'outil dépasse souvent l'utilisateur et le domine. Il l'enferme. Il dépasse son stade de convivialité.

QUIZZ

Complétez la formulation "à..." :

Date butoire Date butoir

Date butoir. Le mot butoir est toujours au masculin. Bien qu'il puisse être apposé à des substantifs féminins, il ne prend jamais de «e», note Le Petit Robert. On écrit ainsi: «date butoir.» Attention : Si «butoir» ne prend jamais la marque du féminin, il s'accorde toutefois en nombre. Derrière un nom au pluriel, on écrira «butoirs» avec un «s».

Complétez la phrase : «Je vois des voiliers sur l'eau» :

Navigant Naviguant Navigants Naviguants

Naviguant. Il s'agit ici du participe présent du verbe «naviguer». Il est donc invariable.

Quelle forme est incorrecte ?

Il m'envoie Je vous envoie
Il inclut Je vous transfère

Il m'envoie

Complétez la phrase : «Il trouve qu'ils ont raison. De.... avec les administrateurs, il a donc voté oui.»

Conserve Concert

Concert. L'expression «de concert» signifie «en accord avec». La formule «de conserve» signifie «ensemble».

Quel est l'infinitif du participe passé issu ?

Issire Issoire
Issoir Issir

Issir.

Quelle forme est correcte ?

En termes de En terme de

En termes de. On écrit bien toujours «au terme de».

 retrouvez toute notre
programmation sur :
espace-1789.com

réservations
resa@espace-1789.com
01 40 11 70 72

PROCHAINS RENDEZ - VOUS

[danse] **MADE IN SAINT-OUEN**
Joanne Leighton (en résidence)
samedi 19 juin 15^h et 17^h30
au Grand Parc de Saint-Ouen
entrée libre

[cinéma] **IBRAHIM**
Avant-première
lundi 21 juin 20^h15

[cinéma] **LA NUEÉ**
rencontre avec le réalisateur
Just Philippot
mercredi 23 juin 20^h

[cinéma] **IL N'Y AURA PAS DE NUIT**
rencontre avec la réalisatrice
Eléonore Weber
samedi 26 juin 17^h50

[cinéma] **WENDY**
cinoche-brioche 
dimanche 27 juin 13^h45

[théâtre] **JE DEMANDE LA ROUTE**
Roukiata Ouedraogo
mardi 29 juin 20^h

[cinéma] **MÉDECIN DE NUIT**
rencontre avec le réalisateur
Elie Wajeman
mercredi 30 juin 20^h20

[cinéma] **ALICE SOUS LE SOLEIL**
rencontre avec la réalisatrice
Chloé Mazlo
jeudi 1^{er} juillet 20^h15

L'Espace 1789 reçoit le
soutien financier de :



SAINT-OUEN-SUR-SEINE

seine saint-denis
LE DÉPARTEMENT

* île de France



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



PRÉSENTATION DE LA SAISON 21-22

mardi 22 juin 19^h30

réservation indispensable

à l'accueil ou par mail resa@espace-1789.com